**Реєстраційна форма для українських школярів**

Inschrijfformulier Oekraïense leerlingen

**1. Дані учня** / Gegevens leerling

|  |  |
| --- | --- |
| **Тип освіти**Aanmelding voor  | ☐ **Початкова освіта від 4 років до 12 років** Basisonderwijs vanaf 4 jaar tot 12 jaar☐ **Середня освіта (дата народження до 1-10-2010)** Voortgezet onderwijs (geboren voor 1-10-2010) |
| **Ім’я** Naam |  |
| **Прізвище**Achternaam |  |
| **\*По батькові** \*Voorna(a)m(en) \*(vadersnaam) |  |
| **Як можна звертатися до дитини?** ***Наприклад: Sasha замість Oleksandr*** Roepnaam |  |
| **Стать**Geslacht | ☐ **Чоловіча** Man / ☐ **Жіноча** Vrouw |
| **Дата народження**Geboortedatum |  |
| **Місто народження**Geboorteplaats |  |
| **Країна народження**Geboorteland |  |
| **Дата в’їзду в Нідерланди**Aankomst in NL  | **Дата** Datum: |
| **Національність**Nationaliteit |  |
| **Адреса(вулиця) та номер будинку**Adres + huisnummer |  |
| **Поштовий індекс та місто** Postcode + Woonplaats |  |
| **Місце проживання в Нідерландах**Gehuisvest  | ☐ **У приватних осіб** Bij particulieren ☐ **В готелі** Burghotel ☐ **Інше** anders:  |
| **Номер телефону**Telefoonnummer |  | Geheim: ☐ ja / ☐ nee |
| **Якими мовами дитина розмовляє вдома?**Thuistalen |  |
| **\*\*\*Чи говорить дитина англійською?**Spreekt het kind Engels? |  |
| **Чи вміє дитина добре плавати?**Kan het kind zwemmen? | ☐ **так** ja / ☐ **ні** nee  |
| **Чи вміє дитина їздити на велосипеді?**Kan het kind fietsen? | ☐ **так** ja / ☐ **ні** nee  |

**2. Інформація про попередню освіту** / Gegevens vorige school

|  |  |
| --- | --- |
| **Чи дитина вже навчається в школі?**Zat het kind eerder op school?  | ☐ **так** ja / ☐ **ні** nee  |
| **Якою мовою велись уроки?**In welke taal kreeg het les? |  |
| **Історія навчання вашої дитини**Schoolloopbaan | **1. Садочок** / Kindergarten ☐ **так** ja / ☐ **ні** nee **З якого віку** / Vanaf **............... роки** jaar **2. Школа з якого віку** /Vanaf **............... років** jaar**3. В якому класі зараз дитина?** Klas: ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ 12 |
| **Чи потрібна дитині допомога або спеціальна освіта (в разі порушення розвитку)?**Bijzonderheden(denk aan speciale school, extra aandacht, etc.) | ☐ **так** ja ☐ **ні** nee  |

**3. Медичний стан /** Medische gegevens

|  |  |
| --- | --- |
| **Чи є алергії і які?**Allergieën |  |
| **Чи є необхідні ліки, які треба приймати під час навчання?**Noodzakelijk medicijn gebruik op school | ☐ **так** ja ☐ **ні** nee  **Якщо так, подальші деталі будуть узгодженні з лікарем і викладачами** / Indien ja: afspraak maken en vastleggen. |
| **Загальна інформація про стан здоров’я (Чи є якісь відхилення, чи потрібно звернути на щось увагу?)**Algemene informatie m.b.t. gezondheid en begeleiding |  |
| **Чи є медичні ускладнення зі слухом, зором, мовленням або моторними навичками?**Medische bijzonderheden als gehoor, zicht, spraak en motoriek |  |
| **Чи є якісь (медичні) особливості харчування, про які школа повинна знати?**Zijn er bijzonderheden t.a.v. voeding waarvan de school op hoogte moet zijn? | ☐ **так** ja ☐ **ні** nee **Якщо так** **(детальніше)** /Indien ja: |

**4. Інформація про батьків/опікунів** /Gegevens ouders / verzorgers

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **(родич 1) Прізвище** Achternaam |  | **(родич 2) Прізвище** Achternaam |  |
| **Ім’я**Roepnaam |  | **Ім’я**Roepnaam |  |
| **Дата народження**Geboorteland |  | **Дата народження**Geboorteland |  |
| **Мобільний телефон:**Telefoon mobiel | **Не підлягає розголошенню?**/ Geheim: ☐ **так** ja ☐ **ні** nee | **Мобільний телефон:**Telefoon mobiel | **Не підлягає розголошенню?**/ Geheim: ☐ **так** ja ☐ **ні** nee |
| **Електронна пошта** / E-mail |  | **Електронна пошта** / E-mail |  |
| **Ким Ви приходетесь дитині?**Relatie tot kind |  | **Ким Ви приходетесь дитині?**Relatie tot kind |  |
| **Ви офіційний, законний опікун?** Wettelijke verzorger | ☐ **так** ja ☐ **ні** nee  | **Ви офіційний, законний опікун?** Wettelijke verzorger | ☐ **так** ja ☐ **ні** nee  |
| **Чи закінчили ви шкільну освіту?**Heeft u onderwijs genoten? | ☐ **так** ja ☐ **ні** nee  | **Чи закінчили ви шкільну освіту?**Heeft u onderwijs genoten? | ☐ **так** ja ☐ **ні** nee  |
| **Які Ви знаєте мови?**Welke talen spreekt u? |  | **Які Ви знаєте мови?**Welke talen spreekt u? |  |
| **Яка Ваша професія?**Beroep |  | **Яка Ваша професія?**Beroep |  |

**5. Брати і сестри дитини** / Broers en zussen

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ім’я та дата народження**Naam + geboortedatum |  | ☐ **В Нідерландах** In Nederland☐ **В Україні** In Oekraïne☐ **В іншій країні** Elders |
| **Ім’я та дата народження**Naam + geboortedatum |  | ☐ **В Нідерландах** In Nederland☐ **В Україні** In Oekraïne☐ **В іншій країні** Elders |
| **Ім’я та дата народження**Naam + geboortedatum |  | ☐ **В Нідерландах** In Nederland☐ **В Україні** In Oekraïne☐ **В іншій країні** Elders |

**6. Контактні телефони на екстренний випадок – крім батьків/опікунів** /Noodnummers - anders dan ouders/verzorgers

**(Можливо родичі чи друзі в яких ви проживаєте** /Gastgezin indien van toepassing)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ім’я** Naam |  | **Телефон** / Telefoonnummer: | **Ким приходиться дитині** / Relatie tot leerling: |
| **Ім’я** Naam  |  | **Телефон** / Telefoonnummer: | **Ким приходиться дитині** / Relatie tot leerling: |

**7. Місце для додаткової важливої інформації та уточнень** / Overige relevante gegevens

|  |
| --- |
|  |

**8. Підпис одного з батьків чи опікунів /** Ondertekening door de Ouder/Verzorger

|  |  |
| --- | --- |
| **Ім’я та прізвище**Naam |  |
| **Дата**Datum |  |
| **Місто**Plaats |  |

**Підпис:** /Handtekening:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_